

EFRÉN HERNÁNDEZ

EL HUMOR Y LA TRASCENDENCIA DE LO NIMIO

Julián Osorno



PRÓLOGO • YANNA HADATTY



Efrén Hernández

El humor y la trascendencia de lo nimio



Julián Osorno



En portada: *Cerrazón sobre Efrén Hernández.*
Documental harto doliente. (fotograma,
cortesía).

1.^a edición: 2024
© Editorial Textur
Gutenberg núm. 1454, Col. La Prensa,
La Imprenta, Veracruz, México
CP 66666, Teléfono: 6666666666
E-mail: editorialtextur@gmail.com
Web: <https://editorialtextur.com>

Impreso en México — Printed in Mexico

A la memoria de mi querido doctor Hugo Vásquez Luna, por su ejemplo y amor a la vida.

PRÓLOGO

El presente libro se concentra en el manejo del humor en la cuentística del guanajuatense Efrén Hernández (León, 1904-Ciudad de México, 1958), figura clave de la literatura mexicana de la posrevolución, cuyo reconocimiento y sitio ha ido acrecentándose en los 65 años posteriores a su fallecimiento. Ediciones, antologías, documentales, estudios, se han sucedido sobre todo en los últimos tres lustros en torno de su obra: nuevos textos inéditos, ilustraciones y caricaturas de su autoría, fotografías personales, perspectivas novedosas, han exhumado y brindado nueva luz sobre el innegable peso de ‘Tachitas’ en la construcción de nuestra modernidad literaria.

Dentro de este pequeño *boom* y reposicionamiento autoral surge este libro cuya mayor aportación consiste en revisar de manera conjunta la cuentística de Efrén Hernández, incluyendo la obra recuperada en los estudios recientes, para poner la mirada en el manejo del humor. Colaborador en la revisión y cotejo de los materiales incluidos en la edición de las *Obras completas* de Efrén Hernández, a cargo de Alejandro Toledo (Fondo de Cultura Económica, 2012), Julián Osorno conoció de primera mano la obra no integrada a las ediciones previas; proceso determinante en la fijación del archivo del autor, pues, como es sabido, los materiales rescatados duplicaron la conocida recuperación hecha por Luis

Mario Schneider en 1965 para la misma editorial. Asimismo, coeditó una antología crítica sobre el autor junto con Juan Berdeja en 2018, *Mirar no es como ver: ensayos críticos sobre la obra de Efrén Hernández*, donde se reunieron textos que ponían en diálogo crítico a varias generaciones de lectores. Por tanto, Osorno conoce la bibliografía reciente del autor y sobre el autor; con este bagaje establece un cuidadoso estado de la cuestión y pondera el trabajo de Hernández como editor de la importante revista *América*.

En *Efrén Hernández. El humor y la trascendencia de lo nimio* se arriesga con la propuesta —inicialmente tesis doctoral— de postular que el humor es un elemento clave de esta poética narrativa. Para ello, su autor establece premisas necesarias en una panorámica sobre el humor en la literatura, con acento en el cuento de vanguardia hispanoamericano, que le permite llegar a la idea de cómo el humor de las pequeñas historias —cuasi intrascendentales— emparenta a Hernández con una larga tradición memorable en lengua castellana. Analiza cómo funciona estilística y situacionalmente el humor en el corpus elegido, desde los pueriles juegos de palabras hasta las sofisticadas alusiones a otras obras de la literatura y del pensamiento universales. Se centra en estudiar las formas y tonos en que se manifiesta el humor, no como recurso retórico o estético sino como *poética narrativa*.

Uno de los varios aciertos de este volumen consiste en considerar como una clave la autorrepresentación en los personajes y narradores de la figura de su autor: en la cuentística de Efrén priva la perspectiva narrativa de un hombre interior, los recursos del humor y la digresión que caracterizan al autor se suman a la de este personaje tipo que puede adoptar «la forma del distraído, del niño o el ingenuo, y del paria o marginado (entre cuyas figuras está la del escritor fracasado)». Es decir que las anteriores modulaciones nombradas resultan variaciones del personaje tipo del ‘tonto’, la

gran figura objeto de la risa, que resulta ser un ingrediente vital en los relatos del escritor guanajuatense; narradas muchas veces desde la perspectiva de un yo o un él que en mucho recuerdan al autor.

Como he afirmado previamente, Hernández fue injustamente soslayado como narrador, en su pertenencia temprana a la narrativa mexicana de vanguardia en los años 20 y 30. Guiada por una visión bastante maniquea respecto de la vanguardia — categoría empleada como sinónimo de ‘universalismo’; e indefectiblemente opuesta a nacionalismo, malentendido como equivalente a ‘realismo’— la crítica asumió durante años una lectura predominante del Hernández de los años 20 y 30 como autor realista y poeta romántico. Adicionalmente, los pronunciamientos del escritor en los años 40 fueron de poca ayuda para ubicarlo dentro del espectro de las vanguardias: es conocido su rechazo expreso a lo que llama «las extravagantes, curiosísimas e innumerables manías de las modalidades artísticas de nuestros días», o, más particularmente, su frontal rechazo por el surrealismo.

Probablemente otro de los motivos para soslayar a Hernández como vanguardista se deba a su no filiación a un determinado grupo. En la lectura generalizada de la crítica, muy contaminada por preconceptos, no se ha llegado a leer al Hernández de *Tachas* (1928) y *El señor de palo* (1932) en cercanía con el expresionismo, movimiento de vanguardia de por sí poco estudiado en la literatura en lengua española; de cuya valoración pesimista del presente consideramos que participa el guanajuatense, junto con la focalización subjetiva y deformante por parte de sus narradores. Pero en estas primeras narraciones son reconocibles sobre todo las huellas de una vanguardia ecléctica: el sinsentido dadá, el onirismo surrealista, la construcción geometrizante del cubismo, el color subjetivo del expresionismo, coexisten armoniosamente en sus cuentos con

la más acendrada tradición hispánica y el pensamiento filosófico, como bien prueba este libro.

En diversos momentos y a lo largo de veinte años de quehacer académico me he planteado que, dentro de la narrativa iberoamericana de vanguardia, se pueden rastrear dos opciones entre las que se debaten los autores rupturistas de los años 20 y principios de los 30 del pasado siglo como alternativa creadora: escoger —con mayor o menor grado de reflexión consciente— entre sondear más allá del realismo objetivo o externo las posibilidades de la conciencia humana a la luz de los nuevos saberes, dejando aflorar la intensidad y la subjetividad como voluntades de absoluto —único grado válido entonces, tal vez, para el arte—; o bien, asumir el orden del arte como superior al de la vida, y por ello, insubordinable a ésta, más bien su modelo. La tensión de la obra cuentística, tal como aquí se estudia, se explica bien en esta fértil y luminosa encrucijada. Coincido con el autor también en valorar que Efrén, solvente escritor de varios géneros literarios, instala su taller de orfebre justamente en el género del cuento, donde logra quizás sus obras más redondas e imperecederas. Aplaudo, finalmente, el grado de madurez y calidad de la argumentación que alcanza la versión final de este libro, que nos permite aquilatar a un escritor y a un crítico avezados.

Yanna Hadatty Mora
Ciudad de México, marzo del 2023

PREFACIO

En enero de 2008, después de la presentación del primer tomo de las *Obras completas* de Efrén Hernández en una librería de la Ciudad de México, conocí a su editor, Alejandro Toledo, y al hijo de Efrén, Martín Hernández Ponzanelli. Luego de comentarle sobre mi profunda admiración por el escritor guanajuatense y de la preparación de mi tesis doctoral sobre su obra, Alejandro me sumó generosamente a la elaboración del segundo volumen para leer y cotejar los manuscritos hallados en el archivo de Hernández. Antes de despedirnos, con su fina ironía, me dijo: «Serás el secretario del secretario de Hernández».

Durante esta labor tuve una idea más clara del proceso creativo de sus piezas de teatro, hasta entonces poco conocidas, además revisé dramas y breves narraciones inéditas. La obra ensayística de Hernández compilada por Bagnouls (1995), se ampliaba con la sección Viernes poéticos, donde se incluían reseñas acerca de Alejandro Avilés, Roberto Cabral del Hoyo, Salvador de la Cruz, Alicia Delaval, Gabriel García Narezo, Ángel María Garibay, Emma Godoy, Mauricio Gómez Mayorga, Roberto Guzmán Araujo, Jorge Ramón Juárez, Renato Leduc, Mauricio Magdaleno, Vicente Magdaleno, Antonio Médiz Bolio, Margarita Michelena, Gabriela Mistral, Octavio Novaro, Salvador Novo, Efrén Núñez Mata, Margarita Paz Paredes, Javier Peñalosa, Manuel Ponce, Jaime Sabi-

nes, Rafael Solana y Jaime Torres Bodet. Esto no solo mostraba la apreciación de Hernández sobre la obra de estos autores, reflejaba asimismo elementos para saber su opinión sobre el arte, la literatura, la filosofía y la realidad sociocultural mexicana de entonces. También se revisaron los ensayos contenidos en *Manojo de aventuras* (Bagnouls, 1995); a partir de esto, y después de cotejarlos con los originales, se corrigieron algunos, se agregaron otros y, finalmente, se renombraron como aforismos o pensamientos, pues se consideró que el fondo y la forma no correspondía a la estructura del ensayo.

Al final, propuse a Toledo un dossier para conjuntar las valoraciones de otros escritores sobre este autor, hasta entonces dispersas. A ello el editor sumó algunos prólogos, como el que hizo Salvador Novo a *Tachas* (E. Hernández, 1928), el de Alí Chumacero a las *Obras* (E. Hernández, 1965), el de Bagnouls (1995) y el de Ana García Bergua (E. Hernández, 2002). Se agregó «Recuerdos que van y vienen» (1982), la evocación de su hija Valentina publicada en *Tramoya*. Este segundo volumen que ampliaría el conocimiento sobre el escritor se publicaría en 2012 con una nueva y espléndida bibliografía de Yanna Hadatty (E. Hernández, 2012), la cual actualizaba la de Luis Mario Schneider (E. Hernández, 1965).

En enero de 2009 publiqué en *Texto Crítico, Nueva Época* (Osorno, 2009) entrevistas a Dolores Castro, Juan Bañuelos y Fernando Rodríguez, poetas que habían sido amigos de Hernández. En ellas se rememora la generosidad de este escritor como lector, amigo y editor de voces más jóvenes. Son significativas porque, salvo algunas excepciones, se conocía poco la opinión de autores que habían recibido la influencia o respaldo del escritor guanajuatense para ayudarlos a consolidar su carrera. El reconocimiento de Castro ilustra bien este comentario.

En 2018 se hacía realidad un proyecto de 2014: *Mirar no es como ver. Ensayos críticos sobre la obra de Efrén Hernández* (Acevedo y Osorno, 2018). En él Juan Acevedo y yo reunimos voces críticas ya conocidas sobre la escritura hernandeña: Alejandro Toledo, Tatiana Bubnova, Yanna Hadatty, Rafael Lemus, y recientes apreciaciones como las de Conrado Arranz, David Yagüe, Juan Alberto Bolaños y Nayeli de la Cruz. Este volumen resulta importante porque sacó a la luz «Trenzas», cuento publicado originalmente en 1928 en la inencontrable revista *Phanal*, por lo cual muy pocos lo conocían. Tal hallazgo dio a los estudiosos del escritor una idea más completa de su producción narrativa en 1928: «Tachas», «Unos cuantos tomates en una repisita» y «Trenzas».

Añoto este breve recuento de mi relación con su obra solo para ilustrar mi fidelidad como lector y ‘secretario adjunto’ del ‘Tachitas’. Este libro es fruto de dicho recorrido. Sugiero aquí que el humor constituye la poética narrativa de sus cuentos, e incluso de la mayoría de sus novelas. En aquellos la risa puede disolverse entre lo melancólico sin que lo adviertan ni sus personajes ni los lectores.

En ese sentido, este ensayo desea ser una invitación para reexaminar el papel del humor como elemento central en la configuración de su cuentística, dado que es también la visión del mundo desde la que se escribe, su forma y proyección artística, la manera como se va tejiendo el discurso, las temáticas y personajes. A través de él, el autor disuelve los grandes discursos (la historia, entre ellos), los trastoca y subvierte, crea narraciones donde se privilegia lo nimio, lo intrascendente, lo cotidiano.

Para sostener tal interpretación exploro el surgimiento de la vanguardia y su estrecha relación con una risa de ruptura que sacudió las estructuras del cuento, lo cual le imprimió una transformación al género, incluso en Latinoamérica. Asimismo, indago

cómo la perspectiva narrativa de un hombre interior se enlaza al humor y a las constantes digresiones de sus narradores. Este hombre interior, el héroe que suele protagonizar —y, la mayoría de las veces, narrar—, asume la investidura de algunas figuras clásicas de la risa como el distraído, el niño o el ingenuo, y el paria o marginado, una de cuyas representaciones es el escritor fracasado, variaciones estas del tonto, la figura de la risa por excelencia, como señaló Bajtín en su estudio sobre Rabelais (1987).

En los últimos apartados analizo las formas que adopta la risa en esta cuentística: la relación entre el humor y lo cómico; la intertextualidad con la literatura de la risa y textos clásicos como la Biblia, a menudo desde un punto de vista paródico y desacralizador; el absurdo; el tono conversacional y humorístico hacia el lector, metanarrativo, donde se advierte la plena conciencia de su condición literaria.

Finalmente, agradezco a mi mentor hernandeano: Alejandro Toledo; así como a Georgina García Gutiérrez, Raquel Mosqueda, Yanna Hadatty, Juan Berdeja, Sergio López Mena y Lourdes Franco, quienes me hicieron valiosas e inteligentes observaciones para concluir este libro.

BIBLIOGRAFÍA

- Acevedo, J. M. B. (2005). «El ojo microscópico: la relevancia de lo nimio y lo mínimo en el arte narrativo, pictórico y guiñol posrevolucionario». *Cuadernos de literatura*, Vol. 23 (núm. 43), pp. 146-170.
- Acevedo, J. M. B. (2019). *Efrén Hernández o el arte de la digresión*. Universidad de Guanajuato/Ediciones del Lirio.
- Acevedo, J. M. B. y Osorno, J. J. G. (2018). *Mirar no es como ver. Ensayos críticos sobre la obra de Efrén Hernández*. Universidad Autónoma de Querétaro.
- Achugar, H. (1996). «El museo de la vanguardia: para una antología de la narrativa vanguardista hispanoamericana». En H. J. Verani (Ed.), *Narrativa vanguardista hispanoamericana* (pp. 7-40). Universidad Nacional Autónoma de México.
- Aira, C. (2001). *Diccionario de autores latinoamericanos*. Eme-cé/Ada Korn.
- Almería, L. B. (2002). *La imaginación literaria. La seriedad y la risa en la literatura occidental*. Montesinos.
- Almería, L. B. (2005). «Bosquejo de una estética del cuento folclórico». *Revista de literatura populares*, (núm. 2), pp. 245-269.
- Almería, L. B. (2011). *Anatomía de la risa*. Ediciones Sin Nombre/Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología/Universidad de Sonora.

- Amat, N. (2003). *Juan Rulfo, el arte del silencio*. Universidad Nacional Autónoma de México.
- Anónimo. (1949). «El ‘Tachas’ escribe un asunto para Cantinflas». *Prensa Gráfica*.
- Anónimo. (1950). «Cantinflas tiene a su alcance el argumentista que necesitaba». *Ovaciones*.
- Anónimo. (2005). *Lazarillo de Tormes*. Cátedra.
- Bagnouls, L. F. (1989). «El caso de Efrén Hernández: coincidencia y disidencia de un poeta mexicano frente a la mística de los Siglos de Oro». En J. Amezcua y E. Escalante (Eds.), *Homenaje a Margit Frenk* (pp. 211-216). Universidad Nacional Autónoma de México/Universidad Autónoma Metropolitana.
- Bagnouls, L. F. (1995). *Bosquejos*. Universidad Nacional Autónoma de México/Instituto de Investigaciones Filológicas/Centro de Estudios Literarios.
- Bagnouls, L. F. (2008). *Voces recobradas. Narrativa mexicana fuera del canon (1925-1950)*. Universidad Nacional Autónoma de México.
- Bajtín, M. (1987). *La cultura popular en la Edad Media y el Renacimiento. El contexto de François Rabelais*. Alianza.
- Bajtín, M. (1989). *Teoría y estética de la novela. Trabajos de investigación*. Taurus.
- Bajtín, M. (2005). *Problemas de la poética de Dostoevski*. Fondo de Cultura Económica.
- Barajas, P. A. (1958). «Vida, consagración y ausencia de Efrén Hernández». *El Universal*.
- Bergson, H. (1999). *La risa*. Porrúa.
- Bonilla, R. G. (2008). *Un tiempo suspendido. Cronología de la vida y la obra de Juan Rulfo*. Consejo Nacional para la Cultura y las Artes.

- Breton, A. (2006). *Manifiestos del surrealismo*. Terramar.
- Breton, A., Trotsky, L. y Rivera, D. (2019). *Manifiesto por un arte revolucionario independiente*. Siglo x xi.
- Brushwood, J. (1988). «Efrén Hernández y la innovación narrativa». *Nuevo Texto Crítico*, (núm. 1), pp. 85-95.
- Bubnova, T. (2014). «La poesía de Efrén Hernández: visión autoscópica de la vida y la experiencia espiritual». *Acta poética*, Vol. 35 (núm. 2), pp. 83-96.
- Burgos, F. (1997). *El cuento hispanoamericano en el siglo xx*. Castalia.
- Carballo, E. (1964). «Prólogo». En E. Carballo (Ed.), *El cuento mexicano del siglo xx* (pp. 57-58). Empresas editoriales.
- Carballo, E. (1985). «Efrén Hernández, prosista ingenioso, poderoso y sustancioso». *Unomasuno*, pp. 9-11.
- Carballo, E. (1995). «Efrén Hernández, uno de los seis grandes cuentistas del siglo x x mexicano». *Unomasuno*.
- Carballo, E. (2004). «Efrén Hernández, el cuentista más extraño del siglo x x». *El Universal*.
- Castellanos, R. (1998). «Efrén Hernández: un mundo alucinante». En E. Mejía (Ed.), *Obras II. Poesía, teatro y ensayo* (pp. 472-474). Fondo de Cultura Económica.
- Castellanos, R. (2004). «La obra de Efrén Hernández». En A. Reyes (Ed.), *Mujer de palabras. Artículos rescatados de Rosario Castellanos* (pp. 189-192). Consejo Nacional para la Cultura y las Artes.
- Chaplin, C. (1989). «De qué rie la gente». En J. Fraga (Ed.), *El arte de Chaplin* (pp. 1-10). Arte y Literatura.
- Chesterton, G. K. (2005). *Correr tras el propio sombrero (y otros ensayos)*. Acantilado.
- Chumacero, A. (1996). *Los momentos críticos*. Fondo de Cultura Económica.

- de la Barca, C. (1964). *La vida es sueño*. Kapelusz.
- de la Colina, J. (2005). «‘Tachas’ Efrén, en sus cien». En J. de la Colina y L. A. Ramos (Eds.), *Personerío (del siglo xx mexicano)* (pp. 37-41). Universidad Veracruzana.
- de la Cruz de la Rosa, N. (2014). La paloma, el sótano y la torre de Efrén Hernández. *El espacio como dialéctica del cielo y la tierra* (Tesis de Maestría). Universidad Nacional Autónoma de México.
- de la Serna, R. G. (1994). *Greguerías*. Castalia.
- de la Vega, G. (1998). *Poesía completa*. Austral.
- de Alcántara Pohls, J. F. J. (1993). *Efrén Hernández y los problemas de la imaginación* (Tesis de Licenciatura). Universidad Iberoamericana.
- de Cervantes, M. (1997). *Don Quijote de la Mancha*. Instituto Cervantes/Crítica.
- de Hita, A. (1993). *Libro del buen amor*. Castalia.
- del Mar Paúl Arranz, M. (1994). «Efrén Hernández o el juego cómplice de la literatura». *Literatura Mexicana*, Vol. 5 (núm. 1), pp. 91-110.
- del Rosario Negrín Muñoz, E. (1970). *Comentarios a la obra de Efrén Hernández* (Tesis de Licenciatura). Universidad Nacional Autónoma de México.
- de Menéndez Pidal, M. G. (1936). *Don Juan Manuel y los cuentos medievales*. Instituto Escuela-Junta para la ampliación de estudios.
- de Pina, M. (1989). *Fábulas morales*. Porrúa.
- de Piña, B. E. P. (1971). *Efrén Hernández: el mundo de sus cuentos* (Tesis de Maestría). Universidad Veracruzana.
- Díaz, J. F. C. (1996). *Una aproximación a la cuentística de Efrén Hernández* (Tesis de Licenciatura). Universidad Nacional Autónoma de México.

- Domínguez, J. C. (2006). «A las dos en punto de la tarde. Entrevista a Elizondo». *La Jornada Semanal*.
- Echeverría, B. (2009). «De la academia a la bohemia y más allá». *Theoría. Revista del Colegio de Filosofía*, (núm. 19), pp. 47-60.
- Emar, J. (1937). *Diez. Ercilla*.
- Fernández, M. (2004a). *Papeles de Recienvenido y Continuación de la Nada, Obras completas* (Vol. 4). Corregidor.
- Fernández, M. (2004b). *Relato, cuentos, poemas y misceláneas, Obras completas* (Vol. 7). Corregidor.
- Ferrer, J. J. P. (2010, diciembre). «Oralidad y escritura». En F. J. Díaz (Ed.), *Literatura popular. Definición y propuesta de bibliografía básica*.
- Freyle, J. R. (1979). *El Carnero*. Fundación Biblioteca Ayacucho.
- Garcidueñas, J. R. (1948). «Notas sobre tres novelas mexicanas». *Anales del Instituto de Investigaciones Estéticas*.
- González, E. A. (2000). *Índices de América. Revista Antológica* (Tesis de Licenciatura). Universidad Iberoamericana.
- Gordon, S. y Rodríguez, F. (2004). «Cartas de Rosario Castellanos a Efrén Hernández». *Literatura Mexicana*, Vol. 7 (núm. 1), pp. 181-213.
- Goyanes, M. B. (1949). *El cuento español en el siglo xix*. Consejo Superior de Investigaciones Científicas.
- Greimas, A. J. y Courtés, J. (1990). *Semiótica. Diccionario razonado de la teoría del lenguaje*. Gredos.
- Hadatty, Y. (2003). *Autofagia y narración. Estrategias de representación en la narrativa iberoamericana de vanguardia, 1922-1935*. Iberoamericana Vervuert.
- Hadatty, Y. (2009). *La ciudad paroxista. Prosa mexicana de vanguardia (1921-1932)*. Universidad Nacional Autónoma de Mexico.

- Harmon, M. M. (1972). *Efrén Hernández. A poet discovery*. University and College Press of Mississippi.
- Henestrosa, A. (2003). «Conejo y coyote». En A. Henestrosa (Ed.), *Los hombres que dispersó la danza* (pp. 125-141). Porrúa.
- Hernández, E. (1928). *Tachas*. Secretaría de Educación Pública.
- Hernández, E. (1932). *El señor de palo*. Acento.
- Hernández, E. (1941a). «Trabajos de amor perdidos» [fragmento de novela]. *Letras de México*, Vol. 3 (núm. 7).
- Hernández, E. (1941b). *Cuentos*. Imprenta Universitaria.
- Hernández, E. (1943). *Entre apagados muros*. Imprenta Universitaria.
- Hernández, E. (1948). «Presentación a Juan Rulfo, ‘La cuesta de las comadres’». *América*, (núm. 55), pp. 31-38.
- Hernández, E. (1949). *La paloma, el sótano y la torre*. Secretaría de Educación Pública.
- Hernández, E. (1952). «Trabajos de amor» [fragmento de un cuento corto]. *Boletín Cultural Mexicano*, (núm. 5).
- Hernández, E. (1956). *Efrén Hernández. Sus mejores cuentos*. Novaro.
- Hernández, E. (1957). «Dos líneas sobre el cuento». *Bellas Artes*, Vol. 11 (núm. 5).
- Hernández, E. (1965). *Obras*. Fondo de Cultura Económica.
- Hernández, E. (2002). *Tachas y otros cuentos*. Universidad Nacional Autónoma de México.
- Hernández, E. (2007). *Obras completas I*. Fondo de Cultura Económica.
- Hernández, E. (2012). *Obras completas II*. Fondo de Cultura Económica.
- Hernández, F. (1930). «El vapor». *La cara de Ana*. Dominio Público.

- Hernández, F. A. R. (2002). «La odisea del pensamiento». *Tierra Adentro*, (núm. 117-118), pp. 41-45.
- Hernández, F. A. R. (2006). «El sueño de la mente acósmica». En A. Toledo (Ed.), *Dos escritores secretos. Ensayos sobre Efrén Hernández y Francisco Tario* (pp. 120-141). Consejo Nacional para la Cultura y las Artes/Fondo Editorial Tierra Adentro.
- Hochberg, E. (2012). *La écfrasis en los cuentos de Efrén Hernández* (Tesis de Maestría). Universidad Nacional Autónoma de México.
- Hochberg, E. (2013). «Más que ‘palidas sombras’: nuevas posibilidades ecfrásticas en la narrativa de Efrén Hernández». *Perífrasis*, Vol. 4 (núm. 7), pp. 69-84.
- Huizinga, J. (2000). *Homo Ludens*. Alianza.
- Hurault, B. y Ricciardi, R. (2002). *La Biblia*. San Pablo/Verbo Divino.
- Ibarra, E. G. (2016). *Cerrazón sobre Efrén Hernández (documental harto doliente)*. Canal 22/Consejo Nacional para la Cultura y las Artes.
- Inclán, F. S. (1959). «Carta a un amigo ausente». *América. Revista Antológica, Época Nueva*, (núm. 73).
- Kristeva, J. (1997). «Bajtí, la palabra, el diálogo y la novela». En D. Navarro (Ed.), *Intertextualité. Francia en el origen de un término y el desarrollo de un concepto* (pp. 1-24). Unión Nacional de Escritores y Artistas de Cuba.
- Lastra, T. B. (1963). *La obra de Efrén Hernández* (Tesis de Maestría). Universidad Iberoamericana.
- Leal, L. (1990a). «La Revolución Mexicana y el Cuento». En M. Carballo y E. Escalante (Eds.), *Paquete: Cuento (La ficción en México)* (pp. 93-117). Universidad Autónoma de Tlaxcala/

- Universidad Autónoma de Puebla/Instituto Nacional de Bellas Artes/Consejo Nacional para la Cultura y las Artes.
- Leal, L. (1990b). *Breve historia del cuento mexicano*. Universidad Autónoma de Tlaxcala.
- Lemus, R. (2006). «Informe». En A. Toledo (Ed.), *Dos escritores secretos. Ensayos sobre Efrén Hernández y Francisco Tario* (pp. 38-69). Consejo Nacional para la Cultura y las Artes/Fondo Editorial Tierra Adentro.
- Maeterlinck, M. (1978). *La vida de las hormigas*. Edaf.
- Manuel, D. J. (2003). *El conde Lucanor o Libro de los enxiemplos del conde de Lucanor et de Patronio*. Castalia.
- Mena, S. L. (1993). *Los caminos de la creación en Juan Rulfo*. Universidad Nacional Autónoma de México.
- Meyer, J. (1997). *La Cristiada*. Clío.
- Michael, C. D. (1996). *Antología de la narrativa mexicana del siglo xx*. Fondo de Cultura Económica.
- Millán, M. A. (2009). *La invención de sí mismo*. Consejo Nacional para la Cultura y las Artes.
- Minois, G. (2018). *Historia de la risa y la burla. Del Renacimiento a nuestros días*. Universidad Veracruzana/Ficticia/Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología.
- Nicolau, G. M. (1971). *Efrén Hernández a través de sus personajes* (Tesis de Licenciatura). Universidad Iberoamericana.
- Nietzsche, F. (2003). *Los filósofos preplatónicos*. Trotta.
- Nuño, A. B. (2005). «El cuentista Efrén Hernández». *Novedades*.
- Osorno, J. J. G. (2007). *Razones de Eros: La paloma, el sótano y la torre de Efrén Hernández* (Tesis de Maestría). Universidad Veracruzana/Instituto de Investigaciones Lingüístico-Literarias.
- Osorno, J. J. G. (2009). «Efrén Hernández a tres voces». *Texto Crítico, Nueva Época*, Vol. 2 (núm. 24), pp. 139-145.

- Osorno, J. J. G. (2022). *La trascendencia de lo nimio. El humor como poética en los cuentos de Efrén Hernández* (Tesis de Doctorado). Universidad Nacional Autónoma de México/Facultad de Filosofía y Letras/Instituto de Investigaciones Filológicas.
- Oviedo, J. M. (2002). *Antología crítica del cuento hispanoamericano del siglo xx (1920-1980), I. Fundadores e innovadores*. Alianza.
- Parada, E. L. (1999). *Una mirada al sesgo. Literatura hispanoamericana desde los márgenes*. Iberoamericana Vervuert.
- Pascal, B. (2005). *Pensamientos y otros escritos*. Porrúa.
- Pasquel, L. (1949). «Sobre un logro angular». *América*, Vol. 60, pp. 114-128.
- Pasquel, L. (1959). «Frente a la vida y la muerte de Efrén Hernández». *América*, Vol. 73, pp. 10-20.
- Paz, O. (1998a). «Efrén Hernández: Entre apagados muros». En O. Paz (Ed.), *Miscelánea I. Primeros escritos. t. xiii* (pp. 307-309). Fondo de Cultura Económica.
- Paz, O. (1998b). «Xavier Villaurreta en persona y en obra». En O. Paz (Ed.), *Miscelánea I. Primeros escritos. t. xiii*. Fondo de Cultura Económica.
- Peña, M. (2004). *Flores de baria poesía. Cancionero novohispano del siglo xvi*. Fondo de Cultura Económica.
- Pupo-Walker, E. (1978). «La reconstrucción imaginativa del pasado en *El Carnero de Rodríguez Freyle*». *Nueva revista de filología hispánica*, Vol. 27 (núm. 2), pp. 346-358.
- Pupo-Walker, E. (1992). «La creación narrativa del Nuevo Mundo». *Fundación Juan March*.
- Rave, J. M. R. (2020). *La escritura del silencio en tres cuentistas latinoamericanos: Efrén Hernández, Francisco Tario y Felisberto Hernández*. Universidad Tecnológica de Pereira.

- Richter, J. P. (2002). «Del humorismo». *Cuadernos de información y comunicación. La comunicación del humor*, Vol. 7, pp. 53-68.
- Ricœur, P. (1996). *Tiempo y narración III*. Siglo xxi.
- Ricœur, P. (1999). *Historia y narratividad*. Paidos.
- Rueda, J. J. (1996). *Letras mexicanas en el siglo XIX*. Fondo de Cultura Económica.
- Schiller, F. (1963). *Poesía ingenua y poesía sentimental*. Nova.
- Schwartz, J. (2006). *Las vanguardias latinoamericanas*. Fondo de Cultura Económica.
- Sheridan, G. (1982). *Monólogos en espiral. Antología de narrativa «Homenaje Nacional a los Contemporáneos»*. Instituto Nacional de Bellas Artes.
- Sierra, N. R. (2010). «Humor y misterio en Macedonio Fernández: los *Papeles de Recienvenido*». *Literatura: teoría, historia, crítica*, (núm. 12), pp. 71-98.
- Sterne, L. (2007). *Vida y opiniones del caballero Tristram Shandy*. Cátedra.
- Toledo, A. (2011). «El guion que Cantinflas no pudo filmar». *El Universal*.
- Traverzo, S. (2001). «‘Pájaro verde’ de Juan Emar: un manifiesto vanguardista». *Acta Literaria*, (núm. 26), pp. 155-159.
- Tzara, T. (2013). *Siete manifiestos Dadá*. Tusquets.
- Valadés, E. (1985). «Efrén Hernández o de la inocencia». *Méjico en el arte*, (núm. 11), pp. 9-11.
- Valadés, E. (1988). *Los cuentos de El Cuento III, antologías temáticas: Ingenios del humorismo*. García Valadés.
- Valenzuela, A. (1959). «Novelistas de Méjico». *Ábside 2*, (núm. 117-118), pp. 240-247.
- Velasco, J. M. (2004). *La experiencia mística. Estudio interdisciplinar*. Trotta.

- Verani, H. J. (1996). «La narrativa hispanoamericana de vanguardia». En H. J. Verani (Ed.), *Narrativa vanguardista hispanoamericana* (pp. 41-73). Universidad Nacional Autónoma de México.
- Villaurrutia, X. (1996). «Efrén Hernández: *El señor de palo*». En X. Villaurrutia (Ed.), *Obras* (pp. 854-855). Fondo de Cultura Económica.
- y Cabello, C. F. (1901). *Fábulas ascéticas en verso castellano y en variedad de metros*. Librería de Gregorio del Amo.
- Yurkiewich, S. (1982). «Los avatares de la vanguardia». *Revista iberoamericana*, Vol. 48 (núm. 118), pp. 351-366.
- Zatarain, M. E. M. (2012). *La risa en la literatura mexicana: apuntes de poética*. Iberoamericana Vervuert/Bonilla Artigas.

ÍNDICE ONOMÁSTICO

A

- Abarca
 personaje: 18
Achugar, Hugo: 25, 31–34, 37
Acuña, Manuel: 103, 116
Adán, Martín: 28, 31, 110
Adanijob
 personaje: 18
Adelina
 personaje: 107, 109, 123
Adler, Alfred: 35
Aira, César: 52
Alatorre, Antonio: 22
Amat, Nuria: 20
América
 Revista: 8, 18–22, 109
Anastasia
 persona: 58
Arévalo Martínez, Rafael: 32
Aristóteles: 29, 123
Arlt, Roberto: 27, 31
Arranz, Conrado: 13

Arredondo, Inés: 126

Arreola, Juan José: 20–22

Avilés, Alejandro: 11

Azorín: 94, 98

B

- Bajtíñ, Mijaíl: 14, 26, 43, 56,
 71, 95, 111
Bañuelos, Juan: 12
Barreto, Héctor: 32
Basurto, Luis G.: 32
Beckett, Samuel: 29, 112
Beltrán Almería, Luis: 56, 72,
 79, 99
Berdeja, Juan: 8, 13, 14, 42, 51
Bergson, Henry: 56, 57, 70
Blecua, José Manuel: 97, 98
Bolaños, Juan Alberto: 13
Bombal, María Luisa: 32
Bosque Lastra, Teresa: 42, 59
Breton, André: 24, 31
Brod, Max: 20

Brushwood, John: 27, 36, 42,
126

Bubnova, Tatiana: 13, 42

Burgos, Fernando: 27, 32

C

Cabral del Hoyo, Roberto: 11

Camus, Albert: 112

Cantinflas: 19

Carballido, Emilio: 20

Carballo, Emmanuel: 42, 44

Castellanos, Rosario: 19, 20

Castro, Dolores: 12, 19, 20,
127

Catito

personaje: 80

Cederano

personaje: 18

Cervantes Saavedra, Miguel
de: 18, 29, 36, 94, 95,
101, 130

Cetina, Gutierre de: 106

Chaplin, Charles: 81

Chesterton, G. K.: 111

Chumacero, Alí: 12

Contemporáneos

Revista: 20

Contemporáneos

Grupo: 23, 24

Courteline, Georges: 26

Cruz, Nayeli de la: 13

Cruz, Salvador de la: 11

Cruz, San Juan de la: 18

D

Damocles: 85

Delaval, Alicia: 11

Demócrito: 18, 66, 110, 111

Díaz, Porfirio: 85

Dintel

Revista: 20

Dios: 46, 101, 105, 107, 108,
110, 125

Domingo

personaje: 55, 63, 64, 66,
67, 103, 104, 110, 113,
117, 118, 123

Domínguez Michael,
Christopher: 51

Douglas, María: 19

E

Ealing, Till: 19, 20

Echeverría, Bolívar: 25, 26

El Hijo Pródigo

Revista: 20

Elías Calles, Plutarco: 61, 84,
85

ley: 61

sospechoso: 84

Elizondo, Salvador: 126

Emar, Juan: 32, 35, 37

Esopo: 99

- Espiral*
Revista: 20
- Espronceda, José de: 35
- Estaciones*
Revista: 20
- Examen*
Revista: 20
- F**
- Faulkner, William: 18
- Fernández y Cabello,
Cayetano: 107, 108
- Fernández, Macedonio: 27,
31, 36–38, 112
- Flaubert, Gustave: 37
- Flérida
personaje: 105, 106
- Florcitas, Nicómaco
personaje: 29
- Francisco
persona: 102
- Franco Bagnouls, Lourdes:
11, 12, 14, 19, 27,
32–36, 42, 59
- Fuensanta*
Revista: 20
- Fulán
personaje: 87, 104
- G**
- García Bergua, Ana: 12
- García Gutiérrez, Georgina:
14
- García Narezo, Gabriel: 11
- García Ponce, Juan: 126
- Gargantúa
personaje: 71
- Garibay, Ángel María: 11
- Garizurieta, César: 32–34, 59
- Garmendia, Julio: 28, 32, 34,
36
- Giono, Jean: 18
- Girón Alconchel, José Luis:
98
- Girondo, Oliverio: 27
- Godoy, Emma: 11
- Gómez de la Serna, Ramón:
18, 94, 112, 129
- Gómez Mayorga, Mauricio:
11
- Góngora, Luis de: 18
- González Martínez, Enrique:
103
- Gracián, Baltasar: 18
- Güiraldes, Ricardo: 32
- Guzmán Araujo, Roberto: 11,
19, 23
- H**
- Hadatty Mora, Yanna: 10,
12–14, 28, 42, 85, 96,
99

Hamsun, Knut: 18, 29, 82

Harmon, Mary M.: 42

Heidegger, Martin: 18

Henestrosa, Andrés: 109

Hernández Ponzanelli,
Martín: 11, 131

Hernández Ponzanelli,
Valentina: 12, 17

Hernández, Efrén: 3, 7–13, 15,
17, 19–24, 27–33,
36–39, 41, 42, 45, 48,
51, 52, 55, 57, 59, 61,
62, 64, 67, 68, 70, 72,
78, 80–82, 89, 91–96,
99, 101, 103, 105,
108–111, 113, 114, 119,
120, 123, 126, 127,
129–131

Hernández, Felisberto: 28,
29, 32, 33

Hita, Arcipreste de: 97, 98

Hitler, Adolfo: 41, 103

Hochberg, Elizabeth: 28, 42

Huidobro, Vicente: 27, 31, 112

Huizinga, Johan: 76

I

Inés

personaje: 46, 60, 61

Ionesco, Eugène: 112

Iriarte, Tomás de: 99

Iturrigaray

virrey: 85

J

Jacinto, José

personaje: 62, 81, 88, 102,
103, 115, 116, 121

Jarry, Alfred: 130

Jornada, La
Periódico: 126

Jouy, Jules: 26

Juan

persona: 102
personaje: 107, 108

Juan de las Pitas, don
personaje: 18, 53, 87, 130

Juan Manuel, don: 18, 94, 96,
98

Juárez

personaje: 45, 57, 58, 72,
81, 95, 112

Juárez, Jorge Ramón: 11

Jung, Carl Gustav: 35

K

Kafka, Franz: 20, 29, 112

Knust: 98

Kristeva, Julia: 94

L

Lázaro Carreter, Fernando:
101

- Leal, Luis: 62
Leduc, Renato: 11
Lemus, Rafael: 13, 28, 42, 44
Leñero, Vicente: 126
León, Luis de: 18
Lerín, Manuel: 19
Letras de México
 Revista: 20, 80
López Mena, Sergio: 14, 20
López Parada, Esperanza: 28,
 42
Lucanor, El conde
 personaje: 94, 96–98
- M**
- Macario
 personaje: 21
personaje: 22
Maeterlinck, Maurice: 94
Magdaleno, Mauricio: 11
Magdaleno, Vicente: 11
Marcos
 personaje: 82
María de las Mercedes
 personaje: 64
Martínez Sotomayor, José: 32
Maurilio, don
 personaje: 46, 48, 60, 61,
 93
Médiz Bolio, Antonio: 11
Medusa
 personaje: 29, 55
Mel, Solón de: 32, 36
Melo, Juan Vicente: 126
Méndez, Nicócles
 personaje: 18, 19
Metáfora
 Revista: 20
Meyer, Jean: 61
Michelena, Margarita: 11
Millán, Marco Antonio: 19,
 20, 22, 41, 42, 109
Minois, Georges: 26
Miret, Pedro: 112
Mistral, Gabriela: 11
Molinos, Miguel de: 110
Moreno, Mario: 19
Mosqueda, Raquel: 14
Munguía Zatarain, Martha
 Elena: 42
Mussolini, Benito: 41, 103
- N**
- Napoleón: 115
Nazareth, Jesús de: 101, 108
Negrín Muñoz, Edith del
 Rosario: 42
Neruda, Pablo: 27, 41
Nicómaco
 personaje: 18, 29, 50
Nietzsche, Friedrich: 18, 110
Noriega, Eleazar

- personaje: 51
 Novaro, Octavio: 11
 Novo, Salvador: 11, 12, 28, 32,
 39
 Núñez Mata, Efrén: 11
- O**
 Obregón, Álvaro
 asesinato: 24, 84, 85
 Orteguita
 personaje: 58
 Osorno, Julián: 3, 7, 8, 13
 Oviedo, José Miguel: 30, 31,
 36
 Owen, Gilberto: 28, 32
- P**
 Pacheco, José Emilio: 126
 Palacio, Pablo: 27, 31, 36
Pan
 Revista: 20, 22
 Pantagruel
 personaje: 71
 Panza, Sancho
 personaje: 101
 Páramo, Pedro
 personaje: 21
 Pascal, Blaise: 18, 67
 Patronio
 personaje: 96, 97
 Paúl Arranz, María del Mar:
- Paz Paredes, Margarita: 11
 Paz, Octavio: 41
 Pedro
 persona: 102
 Peña, Margarita: 107
 Peñaloza, Javier: 11
 Perogrullo: 47
Phanal
 Revista: 13
 Pina, María de: 100
 Pitol, Sergio: 126
 Platón: 18
 Plotino: 18
 Ponce, Manuel: 11
- Q**
 Quevedo, Francisco de: 18
 Quijote, don
 personaje: 23, 30, 45, 71,
 81, 94–96, 110, 129
 Quintero Álvarez, Alberto:
 32
- R**
 Rabelais, François: 14, 26
 Rey, María Ramona: 32
 Reyes, Alfonso: 19
 Ricœur, Paul: 113, 116, 117
 Richter, Jean Paul: 91
 Rivadeneira
 apellido: 121
 Rivera, Diego: 31

- Rocinante
personaje: 95

Rodríguez Ochoa, Agustín:
19

Rodríguez, Fernando: 12, 17

Rojas Sierra, Nicolás: 37

Rueca
Revista: 20

Rulfo, Juan: 15, 18–22, 126

S

Sabines, Jaime: 12, 20

Salazar Mallén, Rubén: 32

San Juan: 101

San Lucas: 101, 104, 108

San Marcos: 101

San Mateo: 101

Santa Teresa: 18, 94, 99
personaje: 18, 22, 29,
46–48, 59, 61, 74–76,
92, 93, 96–98, 100,
101, 116

Sartre, Jean-Paul: 112

Schiller, Friedrich: 71, 75

Schneider, Luis Mario: 8, 12

Schwartz, Jorge: 31

Serenín
personaje: 62, 63, 82–87,
119, 123

Serra Rojas, Andrés: 19

Severiano

personaje: 117

Severo
personaje: 87, 117

Shakespeare, William: 18, 80

Shandy, Tristram
personaje: 71

Sócrates: 18, 45, 72

Solana, Rafael: 12

Stalin, José: 41, 42, 103

Sterne, Laurence: 29, 36

T

Tacha
persona: véase también
Anastasia, 58

Tachitas: 7, 13

Taller
Revista: 20

Tario, Francisco: 112

Teresa
personaje: 80

Texto Crítico
Revista: 12

Tiras de Colores
Revista: 20

Tirreno
personaje: 106

Tlacuache
personaje: véase
Garizurieta, César,
59

Toledo, Alejandro: 7, 11–14,
18, 19

Toñito

personaje: 18, 80, 88

Tormes, Lazarillo de: 81
personaje: 81, 82

Torres Bodet, Jaime: 12

Torri, Julio: 32

Tramoya

Revista: 12

Traverzo, Soledad: 37

Trotsky, León: 31

Tzara, Tristan: 27

V

Valadés, Edmundo: 20, 42

Vallejo, César: 28, 31

Vega, Garcilaso de la: 105,
106, 109

Vela, Arqueles: 28, 32

Verani, Hugo J.: 27

Y

Yagüe, David: 13

Yurkiewich, Saúl: 24

ÍNDICE TOPONÍMICO

A

América Latina: 31
Argentina: 31, 32
Atlántico: 31

B

Bombilla, La
restaurante: 84

C

Chile: 31, 32, 37, 41

E

Ecuador: 31
España: 23, 27, 30, 97, 98, 109,
131
La Mancha: 95

Europa: 23, 31

F

Francia: 24, 26, 31
París: 25, 26, 37

G

Grecia
Abdera: 110
Guanajuato
León: 7, 17
Guatemala: 32

H

Hispanoamérica: 8, 27,
30–32, 38

I

Iberoamérica: 10, 27

L

Latinoamérica: 13, 20, 51

M

México: 9, 19, 20, 22–24, 28,
31–33, 38, 41, 42, 62,
84, 85, 109, 118, 126,
131

Ciudad de: 7, 10, 11, 17,
84, 85
Toluca: 109

T
Turquía
Angora: 49

O

Occidente: 36, 37, 94, 111
Oriente: 94

U

Uruguay: 32, 33

P

Perú: 31

V

Venezuela: 32

CONTENIDOS

- Prólogo • 7
- Prefacio • 11
- 1 E. Hernández y la vanguardia hispanoamericana • 17
- Ciudad de México, 1925 • 17
 - Till Ealing y la revista *América* • 19
 - Los cuentos, 1928-1941 • 22
 - La vanguardia hispanoamericana y la risa • 24
 - Efrén, ¿un escritor de vanguardia? • 27
 - El cuento vanguardista y la risa • 30
- 2 Figuras de la risa en la cuentística de Hernández • 41
- Sentidos del reír: lo nimio • 41
 - El arte de correr tras el tiempo • 43
 - El distraído • 56
 - El ingenuo, el niño • 71
 - El marginado • 81
- 3 Tonos y giros de la risa hernandeña • 91
- El humor y lo cómico • 91

Intertextualidad, risa y parodia • 94

Absurdo • 111

Conversaciones con el lector • 113

La escritura reflejada • 120

Un gran escritor muy bien agradecido • 129

Bibliografía • 133

Índice onomástico • 145

Índice topográfico • 153



Efrén Hernández. El humor y la trascendencia de lo nimio de Julián Osorno, se terminó de componer en Rayón núm. 25, Col. Centro, Altotonga, Ver (México). El «manuscrito» se capturó con el editor de texto plano TeXmaker (5.0.3) de Pascal Brachet, y se formó en el sistema de preparación de documentos L^AT_EX de Leslie Lamport, basado en el lenguaje y sistema de composición tipográfico TeX creado por Donald E. Knuth; el archivo fuente fue compilado con el motor de tipografías PDFTeX desarrollado por Hàn Thé Thành. En su composición, se utilizaron tipografías Minion Pro para el texto principal, y Cronos Pro para otros elementos tipográficos, ambas fuentes desarrolladas por Robert Slimbach para Adobe Systems Incorporated. Las imágenes se manipularon en GIMP (2.10.22) e Inkscape (1.0.2). Disposición tipográfica realizada para papel Bond ahuesado (A5) de 90 gr. Diseño, diagramación y composición tipográfica: Tuxkernel.

En Efrén Hernández. *El humor y la trascendencia de lo nimio* se arriesga con la propuesta de postular que el humor es un elemento clave de esta poética narrativa. Para ello, su autor establece premisas necesarias en una panorámica sobre el humor en la literatura, con acento en el cuento de vanguardia hispanoamericano, que le permite llegar a la idea de cómo el humor de las pequeñas historias —cuasi intrascendentes— emparejita a Hernández con una larga tradición memorable en lengua castellana. Analiza cómo funciona estilísticamente y situacionalmente el humor en el corpus elegido, desde los pueriles juegos de palabras hasta las sofisticadas alusiones a otras obras de la literatura y del pensamiento universales. Se centra en estudiar las formas y tonos en que se manifiesta el humor, no como recurso retórico o estético sino como *poética narrativa*.

Del prólogo



TeXtur